

Carnet d'Italie

Autor(en): **[s.n]**

Objekttyp: **Article**

Zeitschrift: **Textiles suisses [Édition multilingue]**

Band (Jahr): - **(1966)**

Heft 6 [i.e. 5]

PDF erstellt am: **29.05.2024**

Persistenter Link: <https://doi.org/10.5169/seals-796765>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*

ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

<http://www.e-periodica.ch>

CARNET D' *Italie*

En Florencia, ciudad turística por excelencia, los textiles suizos se portan bien y se los ve por doquier, en las vitrinas de los almacenes chic, donde, al lado de encantadoras piezas de lencería se ve unos cartelitos con el rótulo de « Batisto svizzero », aptos a inspirar confianza a los extranjeros, tan numerosos. Los camisones de noche y las mañanitas de fino crespón corteza, en blanco, limón y rosa, con bordados suizos, han eliminado completamente la competencia. En Milán, la hechicera Madama Biki, nieta del compositor Puccini, es una fiel amiga del bordado sangalense; ha adornado con mucha finura un vestido muy recatado, con mangas largas, poniendo una guarnición de encaje guipur, de San Galo, en el cuello y los puños. En Roma, la modisteria está en pleno auge. Los jóvenes modistas, que fueron casi todos colaboradores de los grandes de París — como Valentino, Lancetti o M. Gilles, de la casa Barocco por ejemplo, antiguo colaborador de Jacques Fath — están decididos a conquistarse un puesto al sol. La alta moda se apresta al combate con optimismo, audacia e impetuosidad. Tanto más satisfactorio es el volverse a tropezar con tejidos y bordados suizos en los desfiles romanos de la moda. En el plano de la Alta Sociedad, se ha señalado por una sensación^{la} la aparición de la Princesa Ira de Fürstenberg que, actuando como maniquí, presentaba tres modelos. Los desfiles tenían un carácter absolutamente teatral, verdadero fuego de artificio de tejidos suizos. Muchos tejidos abullonados de seda color de malva, de violeta o pardo, dibujos florales de brochado de oro y de plata, y crespón suave de suntuosidad churriqueresca y de solemnidad bizantina. Otros matices: principalmente los de violeta, también turquesa y rojo maque para de día, oro y plata para de noche. Las capas, los abrigos flotantes, los talles bajos son muy típicos por la fluidez y la mobilidad de una línea femenina y fácil de llevar, que necesita empero mucho garbo. Cuando se ven las colecciones, está uno orgulloso de tantísimos y tan preciosísimos tejidos suizos que se utilizan con la mayor maestría. También en Roma, Ognibene Zendman utiliza audaces listas estampadas sobre seda y Lurex para sus vestidos de un aire tan exclusivo.



Ognibene Zendmann, Roma
Seda estampada con Lurex
de **Fisba de San Galo**



Enzo, Milano
Organza blanco bordado
con hilos de plata
de **Fisba de San Galo**



Kern Scott, Milano
Tejido Ban-Lon ®
de **Joseph Bancroft & Sons Co. AG, Zurich**
Grabado: Burkart, Milano



Kern Scott, Milano
Tejido Ban-Lon ®
de **Joseph Bancroft & Sons Co. AG, Zurich**
Grabado: Burkart, Milano

Kern Scott, Milano
Tejido Ban-Lon ®
de **Joseph Bancroft & Sons Co. AG, Zurich**
Grabado: Burkart, Milano